

נספח 1. דוגמאות למונחים בעברית ובאנגלית שעלולים לקדם חוסר הבנה של מדע האקלים בציבור, והצעות חלופיות להם

הטבלה מתבססת בחלקה על Hassol, 2023^[5]. לא לכל המונחים יש חלופות בעברית או באנגלית.

המונח הרווח / המדעי	מה הציבור עלול להבין	הצעה חלופית
שינוי האקלים climate change	כל שינוי באקלים	שיבוש האקלים climate disruption
גזי חממה greenhouse gas	גזים מחממות (לגידול צומח)	זיהום לוכד חום heat-trapping pollution
אסונות טבע natural disasters	אסונות שהטבע גרם להם	אסונות מעשה ידי אדם human-made disasters
משוב אקלים חיובי positive climate feedback	תגובה טובה	התחממות שגורמת להתחממות נוספת self-reinforcing heating cycle
פליטות שליליות negative emissions	זיהום	הסרת פחמן דו-חמצני CO ₂ removal or drawdon
פליטת גזי חממה greenhouse gas emission	פליטה של גזים	פליטת זיהום לוכד חום heat-trapping pollution emission
איפוס פליטות zero emissions	לא נפליטים גזי חממה בכלל	הפחתת פליטות וקיצוז –
רגישות אקלימית climate sensitivity	האקלים רגיש	– warming from doubled CO ₂ concentration
גז טבעי natural gas	גז טוב, נקי, לא מזהם	גז מתאן methane gas
הזנת חופים beach nourishment	הפיכת החופים לבריאים יותר	העברת חול לחופים dredging and moving sand repeatedly
טביעת רגל אקולוגית ecological footprint	השארתי סימן – אפשר לנקות או לתקן, וזה יחלוף	מדריך אקולוגי –